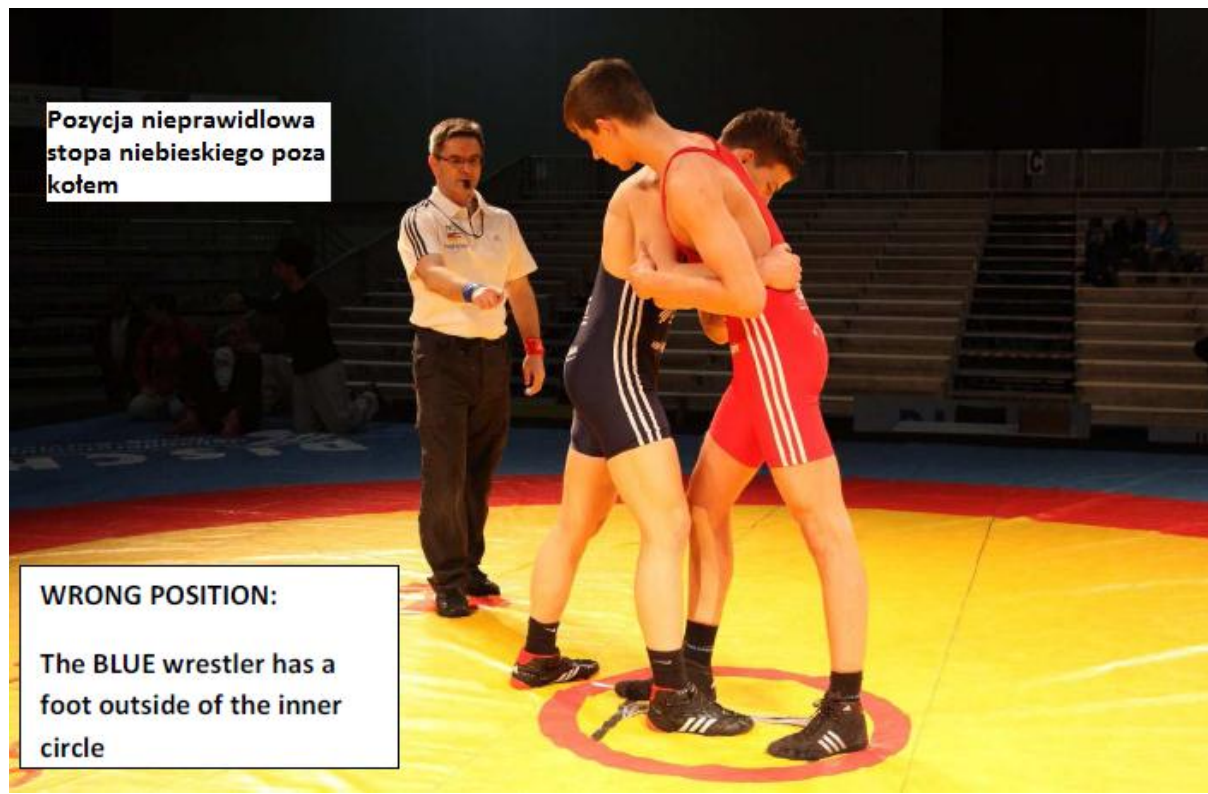


NOWE PRZEPISY FILA DOTYCZĄCE ZAPASÓW. AKTUALNE PRZEPISY OD 1 .01.2012 ROK

Greco-Roman Wrestling – Starting position at the beginning of each period:
„Chest to chest“, feet in the inner circle

Pozycja rozpoczynająca walkę w stylu klasycznym. "Klatka do klatki" obie stopy w kole





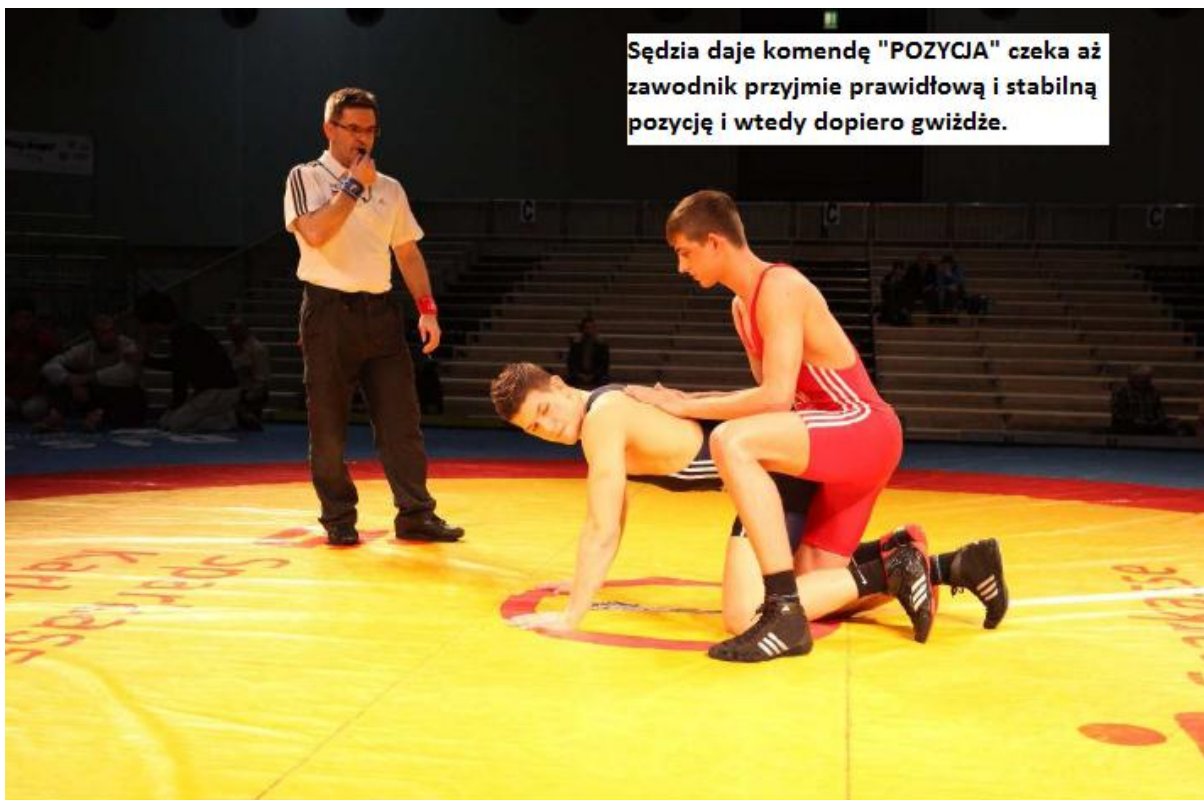
ZAPASY STYL KLASYCZNY – POZYCJA W PARTERZE

Greco-Roman Wrestling – Starting „par terre” position:

The top wrestler puts his two hands on his opponent’s shoulders and ONE knee to the floor.

The referee orders „IN POSITION”, waits for the position to be correct and stable...

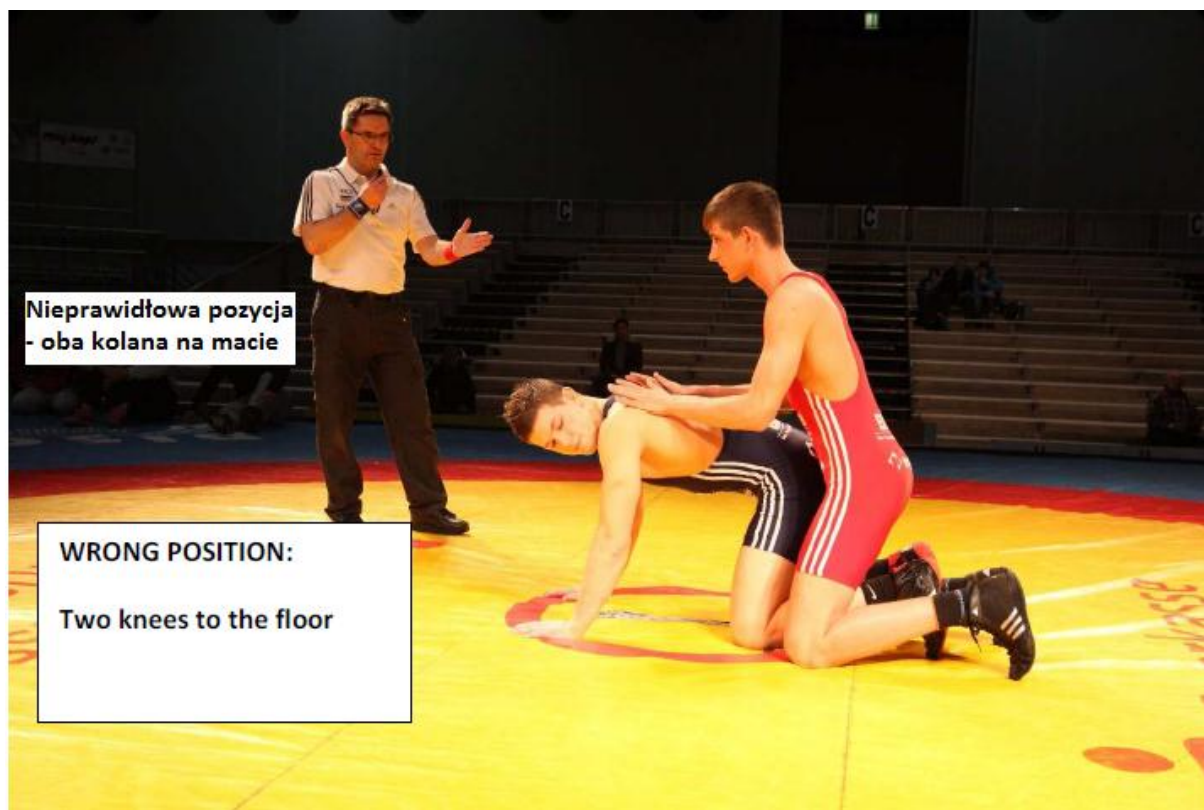




Sędzia daje komendę "POZYCJA" czeka aż zawodnik przyjmie prawidłową i stabilną pozycję i wtedy dopiero gwizdże.

Photos: Bianca Heinzlbecker

11.01.2012



Nieprawidłowa pozycja
- oba kolana na macie

WRONG POSITION:
Two knees to the floor

BŁĄD – POWTARZANE WEJŚCIE W CZERWONĄ ZONĘ

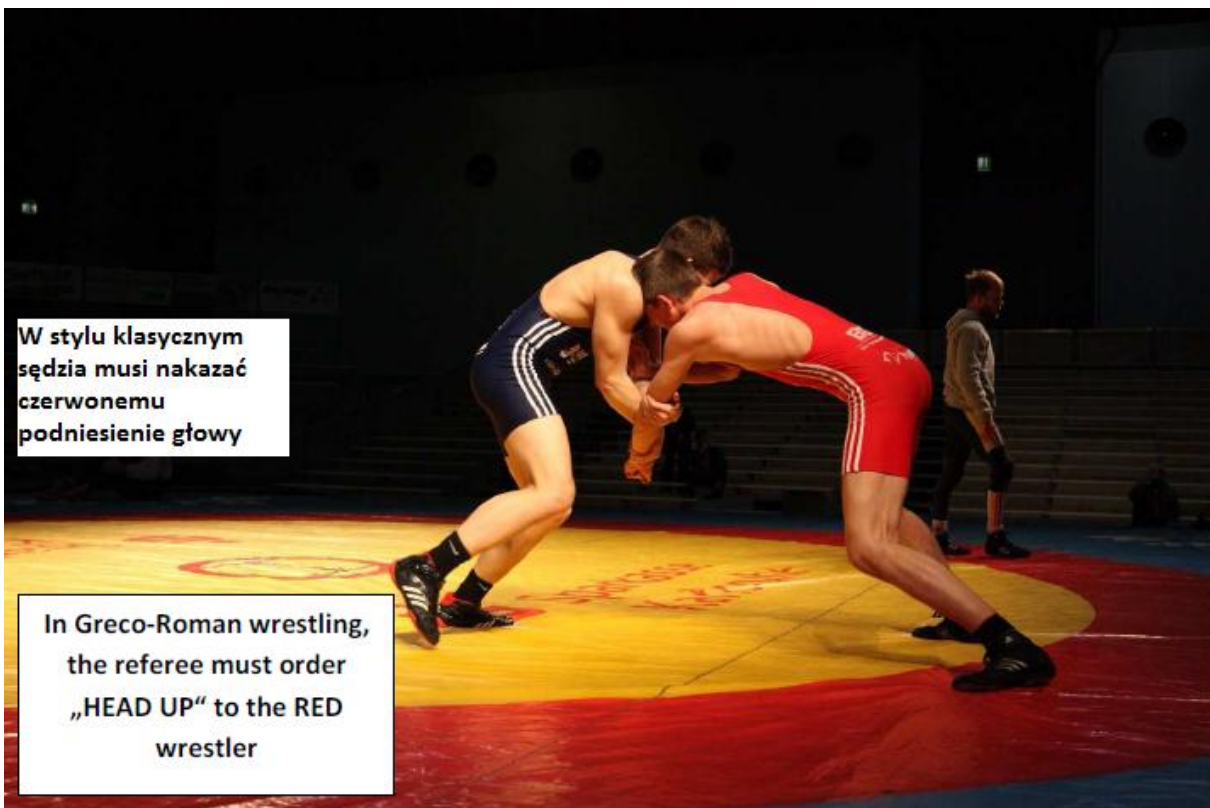
The referee must warn the wrestler at fault by saying: „RED... ZONE“

Sędzia musi ostrzec zagrożonego zawodnika (w tym przyp. czerwonego) słowami : "ZONA"



W stylu klasycznym sędzia musi nakazać czerwonemu podniesienie głowy

In Greco-Roman wrestling, the referee must order „HEAD UP“ to the RED wrestler



If the RED wrestler maintains the action in the red Zone and/or display a passive attitude (fleeing the mat or fleeing a hold), the referee must whistle and stop the bout. He gives a verbal warning to the RED wrestler at fault.

Jeżeli czerwony kontynuuje akcję w ZONIE lub dalej jest pasywny. Sędzia musi zagwizdać i przerwać walkę oraz dać ustne upomnienie czerwonemu



If the RED wrestler continues to display passivity despite the referee's verbal warning, the referee must stop the bout and give a caution to the RED wrestler (at fault in this case) and 1 point to the BLUE wrestler.



Jeżeli czerwony nie zareagował na ustne upomnienie sędziego, sędzia przerywa walkę, daje ostrzeżenie czerwonemu i przyznaje 1 punkt niebieskiemu.

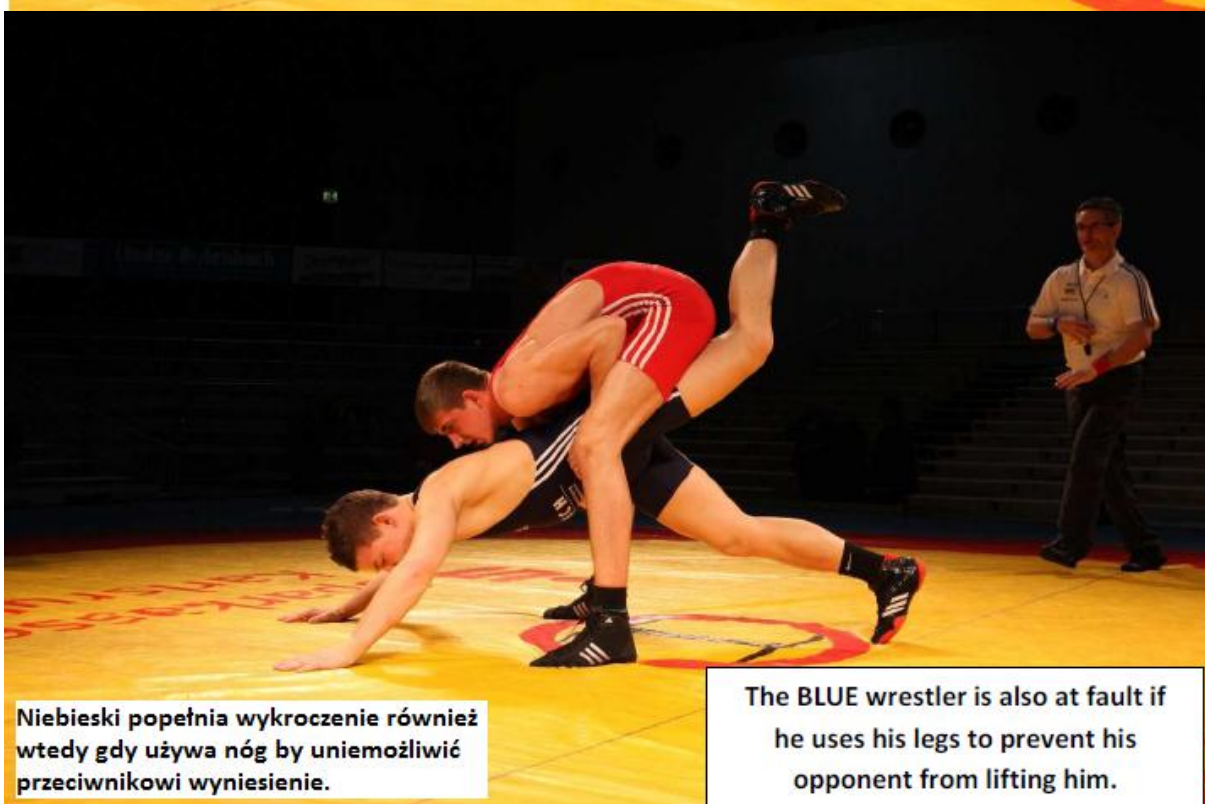
BŁĄD – DOLNY ZAWODNIK PODNOSI SWOJE NOGI

It is prohibited for the bottom wrestler to lift, push or press with his legs.

The referee must give a verbal warning to the BLUE wrestler. If he persists or repeats the fault, the referee must give him a caution and 2 points to the RED wrestler.



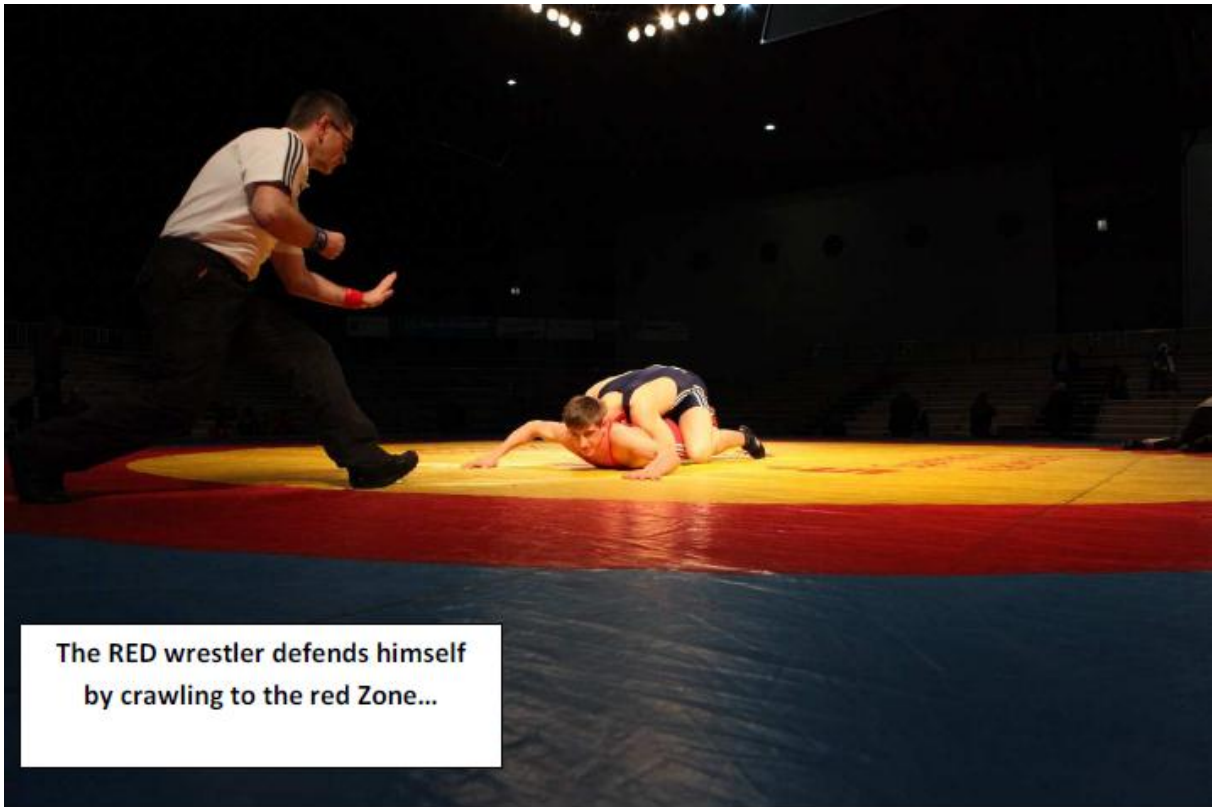
Jest zabronione by dolny zawodnik (w tym przyp. niebieski) podnosił nogi, pchał nimi, naciskał. Sędzia musi ostrzec niebieskiego, jeżeli niebieski nie reaguje to sędzia przyznaje czerwonemu 2 punkty.



Niebieski popełnia wykroczenie również wtedy gdy używa nóg by uniemożliwić przeciwnikowi wyniesienie.

The BLUE wrestler is also at fault if he uses his legs to prevent his opponent from lifting him.

BŁĄD W STYLU KLASYCZNYM – CZOŁGANIE SIĘ DO CZERWONEJ ZONY

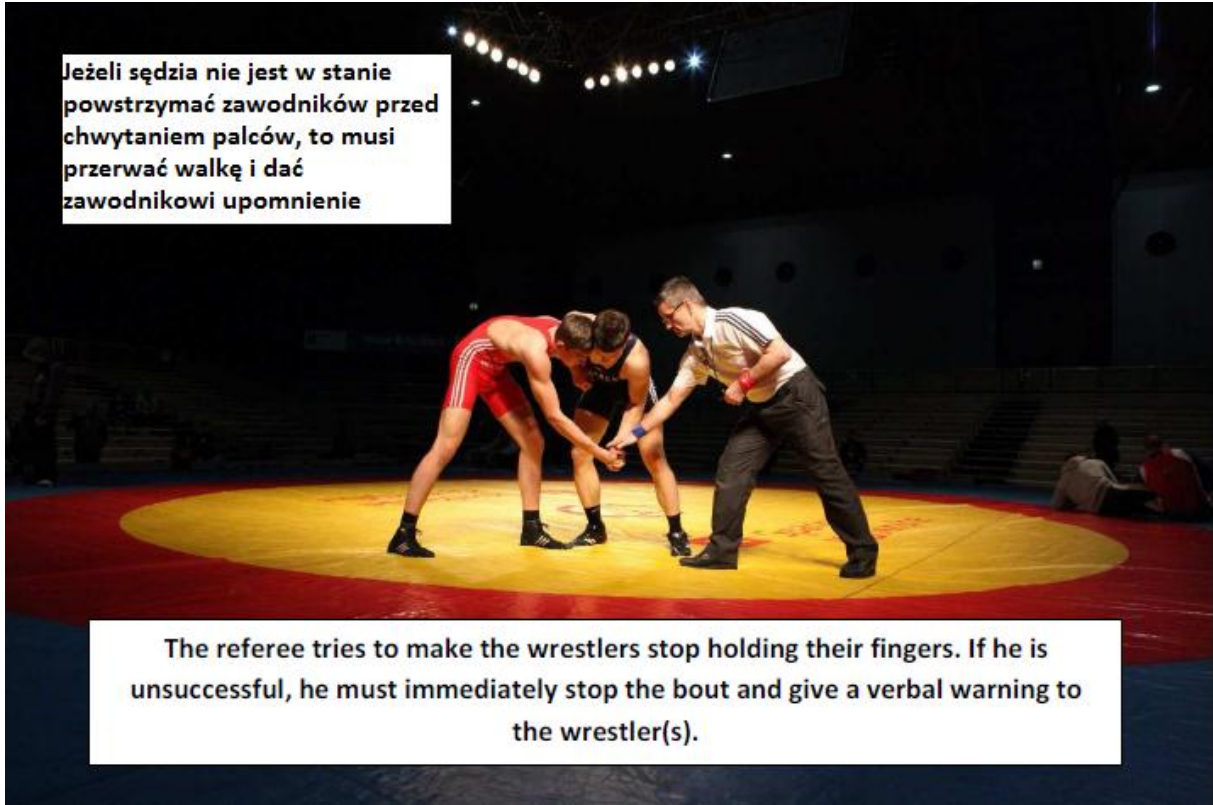


Jeżeli czerwony próbuje bronić się ucieczką do czerwonej ZONY, to sędzia musi mu zakazać tego i powstrzymać czerwonego słowami: "Czerwony ..STOP"



BŁĄD W STYLU KLASYCZNYM, WOLNYM I ZAPASACH KOBIET–CHWYTANIE ZA PALCE

Jeżeli sędzia nie jest w stanie powstrzymać zawodników przed chwytaniem palców, to musi przerwać walkę i dać zawodnikowi upomnienie



The referee tries to make the wrestlers stop holding their fingers. If he is unsuccessful, he must immediately stop the bout and give a verbal warning to the wrestler(s).

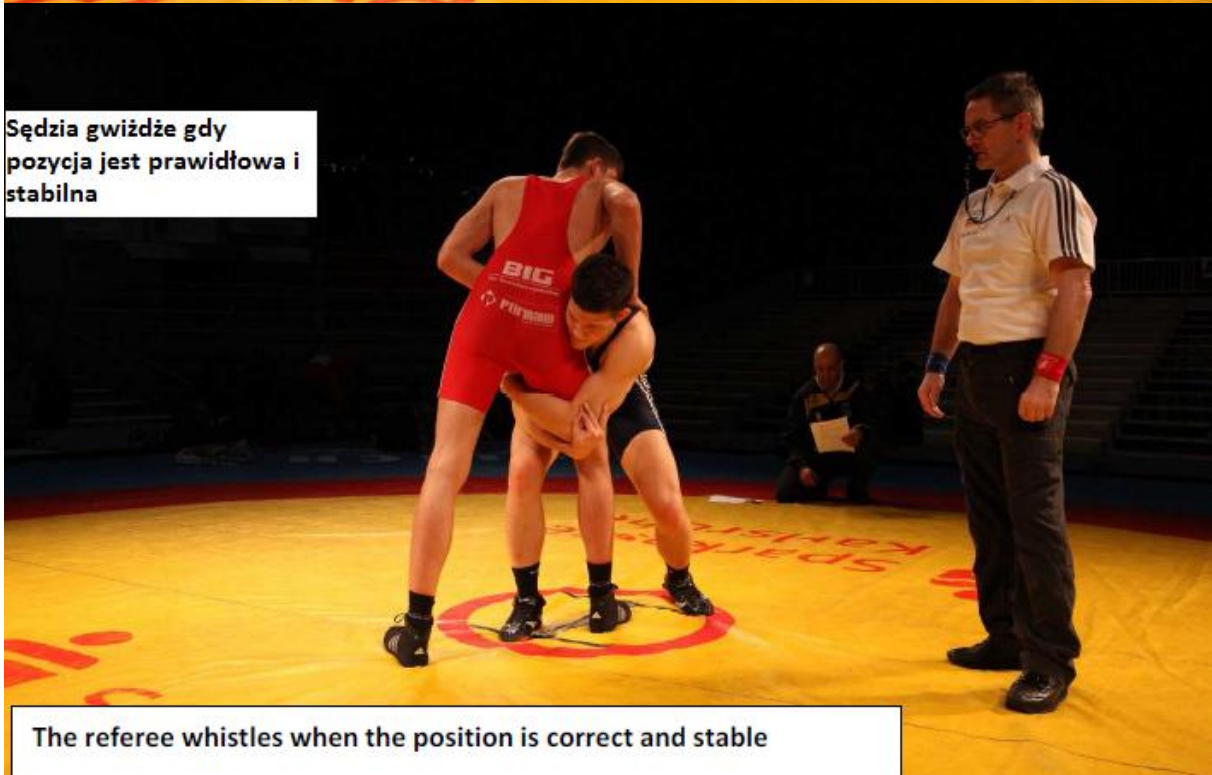
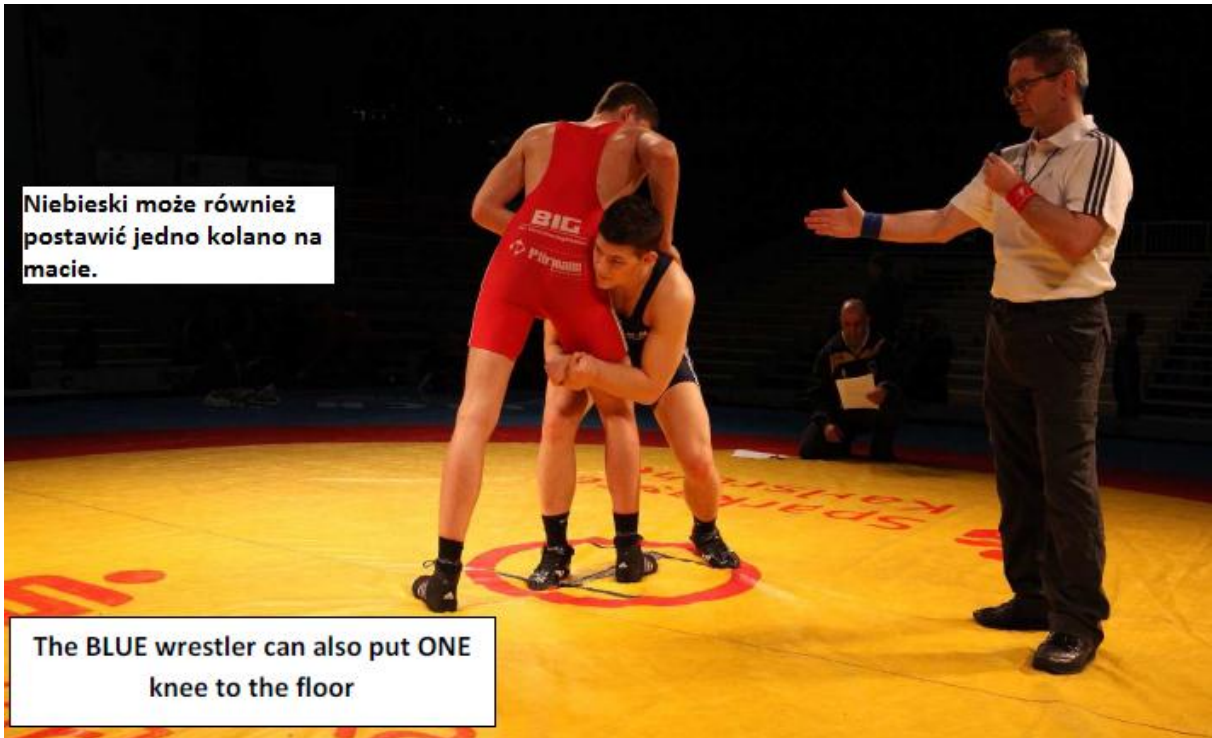
PRAWIDŁOWA POZYCJA KLAMRY W STYLU WOLNYM I ZAPASACH KOBIET

Niebieski może również postawić jedno kolano na macie.

The BLUE wrestler can also put ONE knee to the floor

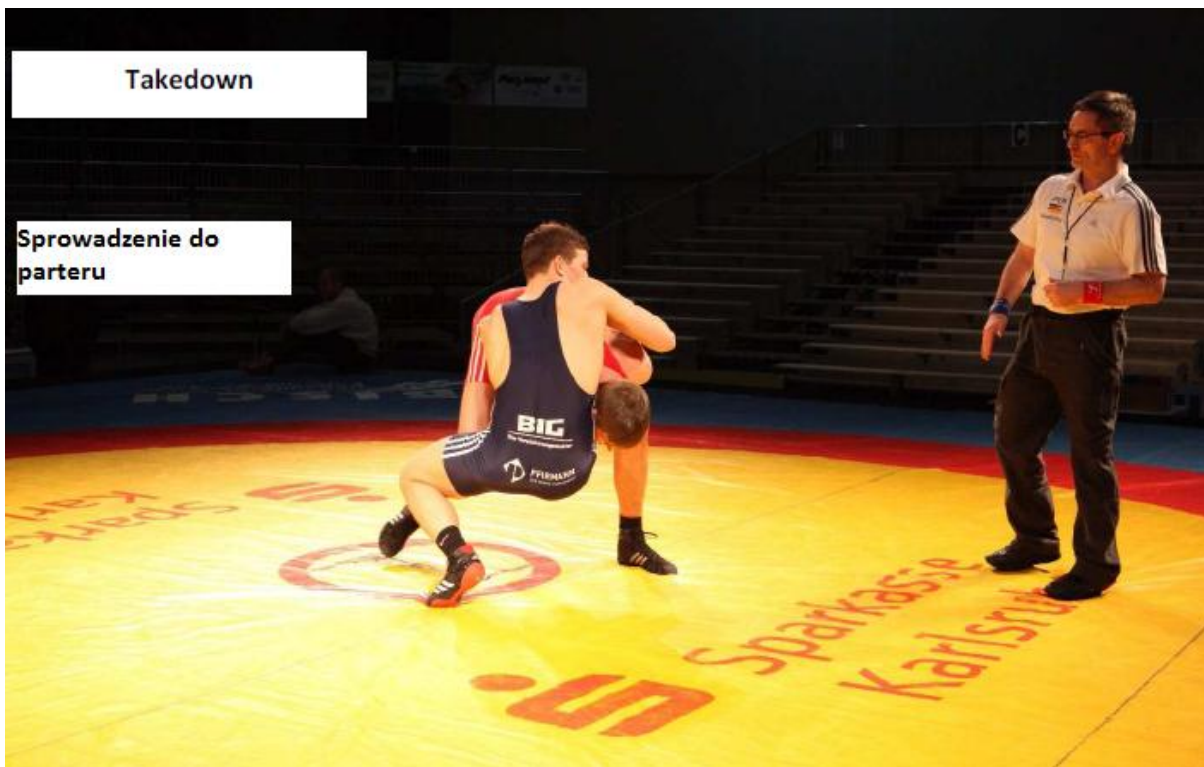
Sędzia gwizdże gdy pozycja jest prawidłowa i stabilna

The referee whistles when the position is correct and stable

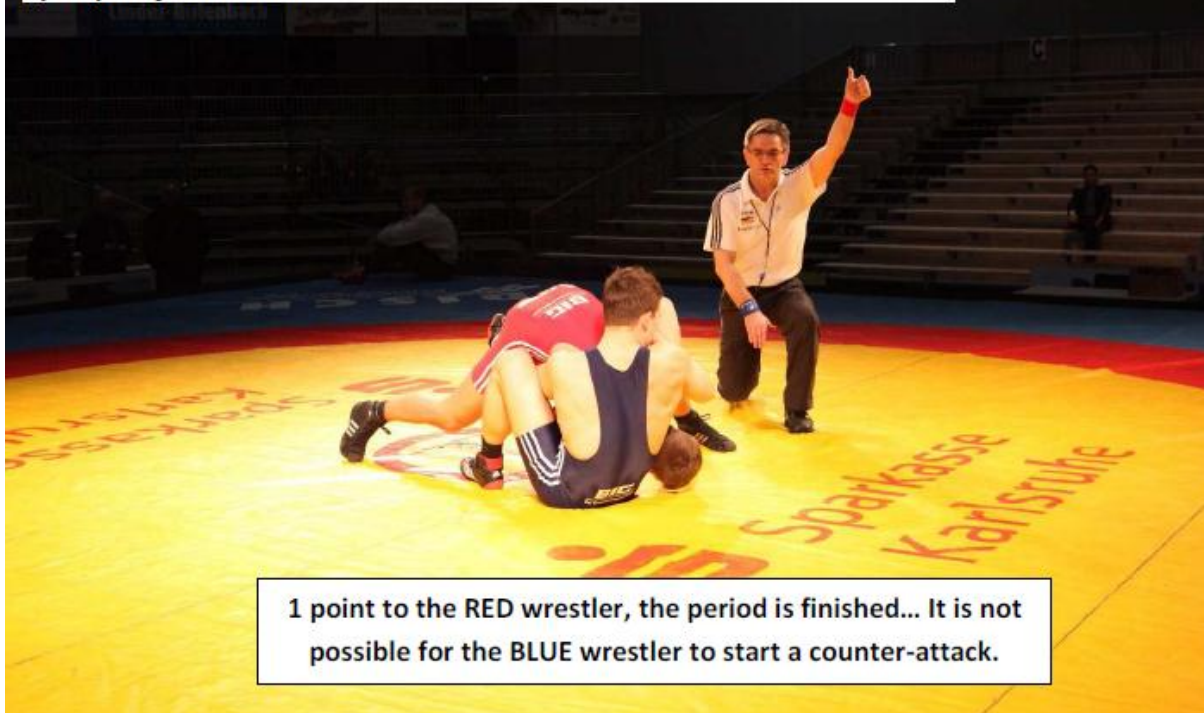


Takedown

Sprowadzenie do parteru



1 punkt dla czerwonego. Czas się skończył. Nie ma możliwości dla niebieskiego by rozpoczął kontr-atak



1 point to the RED wrestler, the period is finished... It is not possible for the BLUE wrestler to start a counter-attack.